

۳۔ لسانی رجسٹر کے بنیادی عناصر پر روشنی ڈالئے۔

۴۔ ترجمہ نگاری کے بنیادی اصول کیا ہیں؟ مختصراً

بیان کیجئے۔

۵۔ اردو تراجم سے متعلق اداروں کی سرگرمیوں کا

جائزہ لیجئے۔

۶۔ ترجمے کے مسائل اور مترجم کی ذمہ داریاں

بیان کیجئے۔

۷۔ ترجمے کے اقسام پر روشنی ڈالئے۔

۸۔ اصطلاح وضع کرنے کا طریقہ کار کیا ہے۔

تفصیلی بحث کیجئے۔

No. of Printed Pages : 4

**OULE-005**

## **Diploma in Urdu Language**

**(DUL)**

**Term-End Examination**

**Dec., 2022**

**OULE-005 : Principles of Translation**

*Time : Two Hours ] [ Maximum Marks : 50*

نوٹ:- صرف پانچ سوالوں کے جواب لکھئے۔

تمام سوالوں کے نمبر مساوی ہیں۔

آخری سوال کا جواب لازمی ہیں۔

۱۔ کثیرلسانی سے کیا مراد ہے؟ وضاحت کیجئے۔

۲۔ کثیرلسانی سماج میں ترجمے کے امکانات پر

نوٹ لکھئے۔

( 4 )

OULE-005

(ب)

( 3 )

OULE-005

۹۔ انگریزی، ہندی اور اردو کی ساخت کا  
فرق اور ترجمہ نگاری کے مسائل پر روشنی  
ڈالئے۔

۱۰۔ درج ذیل سے کسی ایک اقتباس کا اردو  
میں ترجمہ کیجئے۔

(الف)

The Taj Mahal is a beautiful monument built in 1631 by an emperor named Shah Jahan in memory of his wife Mumtaz Mahal. It is situated on the Banks of river Yamuna at Agra. It looks beautiful in the moonlight. The Taj Mahal is made up of white marble. There is a beautiful garden known as the Charbagh.